



Руководство по эксплуатации

РЕЛЕ ВРЕМЕНИ

JSZ3



V 08-2026

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- ▶ Установку и обслуживание изделия должны выполнять только квалифицированные специалисты.
- ▶ Запрещается устанавливать изделие в местах, где присутствуют влага, конденсат, а также горючие и взрывоопасные газы.
- ▶ При установке и техническом обслуживании изделия напряжение питания необходимо отключить.
- ▶ Запрещается прикасаться к токоведущим деталям во время работы изделия.
- ▶ Хранение, установку и эксплуатацию изделия необходимо проводить в соответствии с номинальным напряжением источника питания и в условиях, указанных в руководстве пользователя.

1. ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

Наименование изделия: реле времени серии JSZ3 (далее – реле).

Обозначение изделия:

JSZ3 – X1

Обозначение серии

Режим работы

Пример обозначения: Реле времени JSZ3C-F с мгновенным срабатыванием 0,25-2/2мин/2/12ч AC220В

2. НАЗНАЧЕНИЕ

Реле времени серии JSZ3 предназначены для контроля времени в цепях управления различными нагрузками, например, в системах автоматического управления станками, с частотой переменного тока 50/60 Гц и номинальным напряжением до 380 В и постоянного тока до 24 В.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

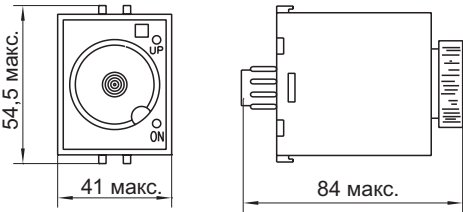
Основные технические данные на реле приведены в следующей таблице.

Тип реле	JSZ3A	JSZ3C	JSZ3F	JSZ3Y	JSZ3R
Режим работы	Выдержка времени при включении		Выдержка времени при выключении	Выдержка времени при пуске по схеме «звезда/треугольник»	Повторяющаяся циклическая выдержка
Тип индикации	UP: Индикация срабатывания ON: Индикация питания		POWER: Индикация питания	Δ: Соединение «треугольник» Y: Соединение «звезда»	ON: Индикация срабатывания OFF: Индикация сброса
Настраиваемая задержка времени	A: (0,05–0,5) с/5 с/30 с/3 мин B: (0,1–1) с/10 с/60 с/6 мин C: (0,5–5) с/50 с/5 мин/30 мин D: (1–10) с/100 с/10 мин/60 мин E: (5–60) с/10 мин/60 мин/6 ч F: (0,25–2) мин/2 мин./2 ч/12 ч G: (0,5–4) мин/40 мин/4 ч/24 ч		(0,1–1) с (1–10) с (2,5–30) с (5–60) с (15–180) с		(2,5–30) с/30 мин
Способ настройки	Потенциометр				
Номинальное рабочее напряжение Ue	AC 50/60 Гц 220В, 380В				
Диапазон срабатывания, % от Ue	(85÷110)%				
Время восстановления	≤ 1с				
Погрешность задержки времени	≤ 10% ± 50 мс номинального значения				
Состояние контакта	Выдержка переключения 2-х контактов	Выдержка переключения 1 контакта и мгновенное переключение 1 контакта	Выдержка переключения контакта	Выдержка времени контактов «звезда/треугольник»	Выдержка времени переключения контакта
Условный тепловой ток Ith, А	5				
Номинальный рабочий ток в категории применения Ie, А	AC-15: 0,75А(220 В); 0,47А (380 В) DC-13: 0,27А(220 В)				
Степень защиты	IP20				
Рекомендуемый предохранитель	RT36-00/6А				
Механическая износостойкость, тысяч циклов В/О	1000				
Электрическая износостойкость, тысяч циклов В/О	100				

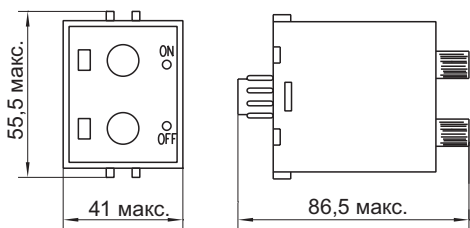
Тип реле	JSZ3A	JSZ3C	JSZ3F	JSZ3Y	JSZ3R
Испытание на устойчивость к электростатическим разрядам	8 кВ				
Испытание на устойчивость к излучаемому радиочастотному электромагнитному полю	10 В/м				
Испытание на устойчивость к быстрым переходным процессам	Для цепей питания 2 кВ / 5 кГц				
Испытание на устойчивость к микросекундным импульсным помехам большой энергии (Surge)	1 кВ (между проводниками)				

Габаритно-присоединительные размеры

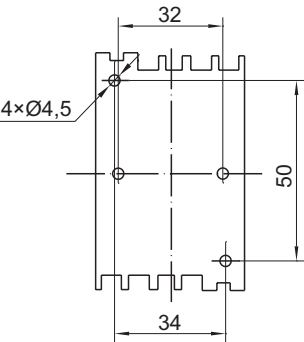
JSZ3A-, C-, F, Y



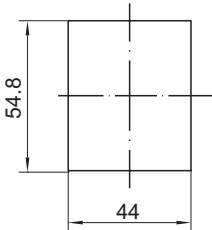
JSZ3R



Установочные размеры корпусного исполнения



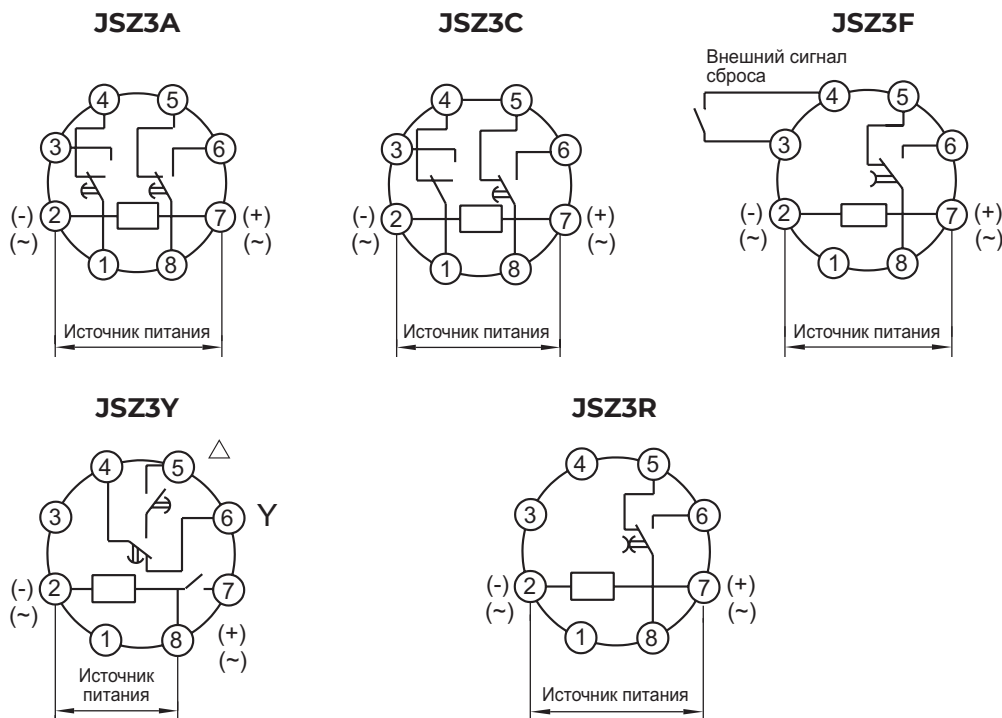
Размеры выреза для монтажа на панель



4. МОНТАЖ И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

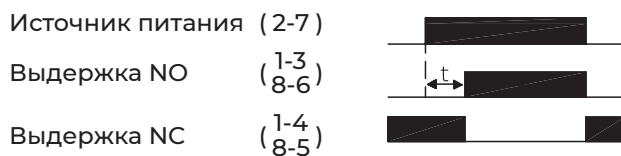
- ▶ Монтаж, настройка и эксплуатация реле должны проводиться только квалифицированным электротехническим персоналом с соответствующей группой допуска для работы в электроустановках.
- ▶ Перед монтажом реле необходимо провести внешний осмотр и убедиться в отсутствии механических повреждений (трещин, поломок и т.д.).
- ▶ Также перед монтажом необходимо убедиться, что данные на паспортной табличке реле соответствуют приведенным на однолинейной схеме НКУ, в которое оно будет установлено.
- ▶ При монтаже и демонтаже реле питание всех его цепей должно быть отключено.
- ▶ Во избежание возникновения опасных ситуаций установка, монтаж, эксплуатация и техническое обслуживание реле должны осуществляться в строгом соответствии с требованиями руководства по эксплуатации и прочими дополнительными документами.

Электрические принципиальные схемы

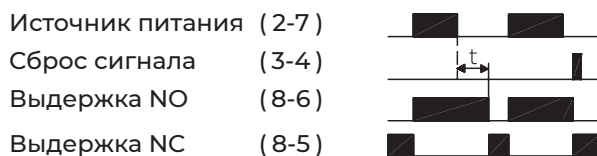


Диаграммы работы реле

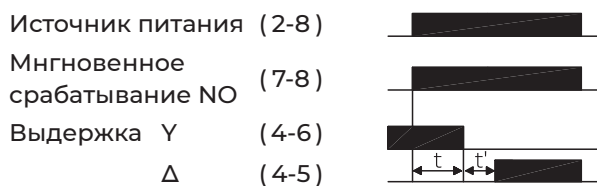
JSZ3A-



JSZ3F

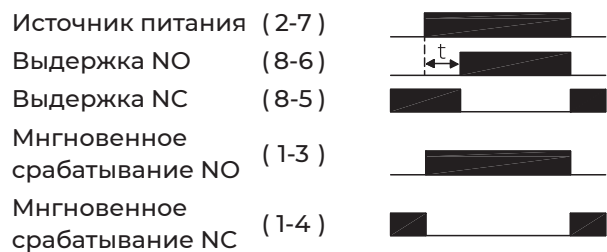


JSZ3Y

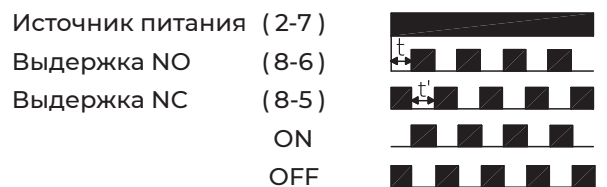


Переключение Звезда/Треугольник $t'=40^{+30}_{-50}$ мс

JSZ3C-

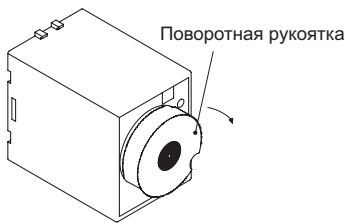


JSZ3R

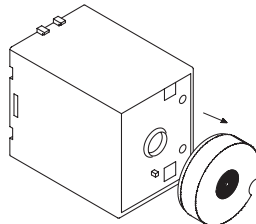


Выбор и установка диапазона выдержки времени

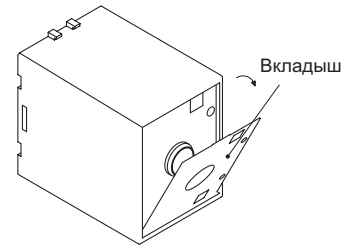
Выбор и установка диапазона выдержки времени (на примере JSZ3A, выбор диапазона выдержки времени 1 с).



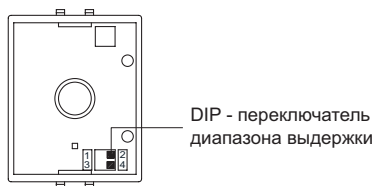
1. Поверните поворотную рукоятку по часовой стрелки до упора



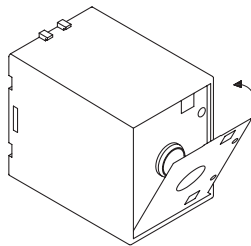
2. Снимите



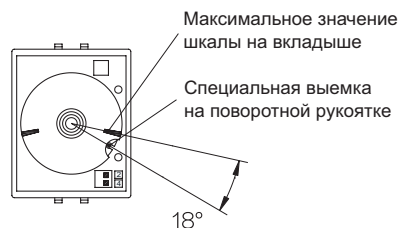
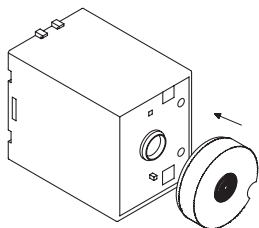
3. Замените вкладыш



4. Согласно настройке диапазона выдержки времени на схеме маркировки левой стороны изделия, установите переключатель в соответствующее положение (2, 4)



5. Установите вкладыш, расположив сторону с максимальной шкалой 1 с на видимой стороне



6. Установите поворотную рукоятку, при этом небольшая выемка должна образовывать угол около 18° с линией максимального значения шкалы на вкладыше.

Реле в сочетании с розеткой CZS08X-E позволяет осуществлять монтаж на DIN-рейку. При монтаже на розетку обязательно совместите контакты: выступ на реле должен совпадать с пазом розетки.

Шкала на вкладыше реле не является фактическим значением выдержки времени реле, она служит только для справки при настройке. Для получения точного значения выдержки времени необходимо проверить его при использовании.

Минимальное время подачи управляющего сигнала для реле времени с выдержкой при размыкании должно составлять не менее 50 мс.

Реле времени с выдержкой при отключении питания поставляется с завода в состоянии сброса, но при транспортировке и установке устройства из-за ударов и т.д. оно может перейти в состояние срабатывания, поэтому перед использованием необходимо один раз подать питание для срабатывания.

5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В нормальных условиях окружающей среды и эксплуатации стандартное техническое обслуживание реле должно выполняться не реже одного раза в год.

При ухудшении условий окружающей среды или условий эксплуатации техническое обслуживание реле должно выполняться в два раза чаще, но в любом случае не реже одного раза в год.

Стандартное техническое обслуживание реле включает в себя следующие процедуры:

- ▶ проверка отсутствия пыли и грязи, и удаление их при наличии;
- ▶ проверка надежности крепления реле на монтажной опоре;
- ▶ проверка затяжки винтов крепления токопроводящих проводников;
- ▶ включение и отключение реле без нагрузки;
- ▶ работоспособность реле при проверке функционирования НКУ в рабочих режимах.

Поиск и устранение неисправностей

Описание неисправности	Возможные причины	Способы их устранения
Индикатор не горит	Проверить надежность контакта проводов с зажимами, правильность подключения питания.	Произвести подключение согласно руководству по эксплуатации.
Реле не переключается по истечении времени	Проверить правильность подключения реле, не слишком ли низкое входное напряжение.	Произвести подключение согласно руководству по эксплуатации, убедиться, что входное напряжение равно номинальному напряжению цепи управления.

6. НОРМАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- ▶ Температура окружающего воздуха: от -5°C до +40°C, при среднесуточной не более +35°C.
- ▶ Относительная влажность в месте установки: не более 90 % при максимальной температуре +20°C.
- ▶ Высота установки над уровнем моря: не более 2000 м.
- ▶ Степень загрязнения/категория размещения: 2.
- ▶ Атмосферное давление 86÷106 кПа.
- ▶ Запрещается устанавливать и эксплуатировать изделие в местах, с повышенной влажностью, а также в помещениях, содержащих горючие и взрывоопасные газы.

7. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- ▶ Транспортировка реле должна осуществляться в соответствии с правилами перевозок, действующими в каждом виде транспорта, при этом во время перевозки упакованные реле должны быть надежно закреплены.
- ▶ Транспортировка реле должна проводиться в транспортной упаковке предприятия-изготовителя в закрытых транспортных средствах любым видом транспорта.
- ▶ Транспортировка упакованных реле должна исключать возможность непосредственного воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.
- ▶ Во время погрузочно-разгрузочных работ и транспортировки должны строго выполняться требования предупредительных надписей на упаковке.
- ▶ Хранение реле должно осуществляться в сухом, проветриваемом, защищенном от осадков и прямых солнечных лучей помещении при температуре окружающего воздуха от -25°C до +55°C, относительной влажности не более 90% при температуре +40 °C.

8. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)

При условии, что упаковка изделия или корпус не повреждены при нормальных условиях хранения и транспортировки, гарантийный срок* составляет 18 месяцев с даты ввода изделия в эксплуатацию, но не более 24 месяцев от даты передачи оборудования Покупателю.

9. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Изделие подлежит утилизации после принятия решения о невозможности или нецелесообразности его капитального ремонта или недопустимости дальнейшей эксплуатации.

Утилизация проводится по инструкции эксплуатирующей организации.

* Гарантийный срок указан для оборудования, поставляемого на территории Российской Федерации.
Для иных стран условия гарантии определяются договором поставки



Россия

ООО «Чинт Электрик»

Москва, Автозаводская, 23А, к2

Бизнес-центр «Парк Легенд»

Тел.: +7 (800) 222-61-41

Тел.: +7 (495) 540-61-41

E-mail: info@chint.ru

www.chint.ru

[t.me/ chintrussia](https://t.me/chintrussia)

[vk.com/ chintrussia](https://vk.com/chintrussia)



chint.ru



[chintrussia](https://t.me/chintrussia)

© Все права защищены компанией CHINT

Информация и характеристики, указанные в этом документе, могут быть изменены производителем без предварительного уведомления пользователей. Актуальная информация по оборудованию представлена на сайте www.chint.ru.